

BESTELLFORMULAR

ORDER FORM | BON DE COMMANDE

Stand: Juli 2026 / V3.0

Bestelldatum | Order date |
Date de la commande:

CUSTOMER SERVICE: +49 7731 162 95 59
TECHNICAL SERVICE: +49 7731 162 95 58

KUNDENINFORMATION
CLIENT INFORMATION | INFORMATION CLIENT

Kundennummer | Client number | Numéro de client:
Kundenname | Client name | Nom du client:

KONTAKT | CONTACT

Name | Nom:




LIEFERINFORMATIONEN
DELIVERY INFORMATION | INFORMATIONS DE LIVRAISON

Address | Adresse:
PLZ/Ort | ZIP code/City | CP/Ville:
Spezialinstruktionen | Special instructions | Instructions spéciales:

ZUSTELLUNG
DELIVERY | LIVRAISON

Sobald wie möglich | As soon as possible | Aussitôt que possible:
Gewünschter Termin | Delivery date | Date de livraison:
Lieferhinweis | Remark | Remarques:

LIEFEROPTIONEN | DELIVERY OPTIONS | OPTIONS DE DELIVRAISON

abhängig vom Lieferort, weitere Informationen unter | dependent on place of delivery, for further information | dépendant de lieu de livraison, plus de information:
Zuschlag für Lieferung vor 11 Uhr / Surcharge for delivery before 11h / Supplément pour livraison avant 11h: ☐ Ja Yes € 50,- ☐ Oui
Automatische Zustellankündigung per SMS* | Automatic delivery notification via SMS* | Notification automatique de livraison par SMS*: ☐ Ja Yes € 10,- ☐ Oui
*Wenn ja, bitte Mobile Nummer angeben | If yes, please provide your number | Si oui, merci d'indiquer votre numéro:
Telefonische Zustellvereinbarung | Delivery arrangement with prior telephone contact | Accord de livraison avec prise de contact téléphonique: ☐ Ja Yes € 25,- ☐ Oui
Bitte Nummer angeben | Please provide your number | Merci d'indiquer votre numéro:

LIEFERZEITEN | DELIVERY TIMES | DELAIS DE LIVRAISON

Bestellungen vor 10 Uhr können am folgenden Arbeitstag verladen werden | Feiertage verlängern die Zustelltage.
Orders before 10 AM can be shipped on the next working day | Public holidays extend delivery days.
Commandes avant 10 heures peut être expédier le prochain jour ouvrable | Les jours fériés prolongent les jours ouvrables de livraison.

DEUTSCHLAND | GERMANY | ALLEMAGNE
Zustellung 3-4 Arbeitstage | Delivery 3-4 working days | Livraison 3-4 jours ouvrables
ÖSTEREICH | AUSTRIA | AUTRICHE
Zustellung 3-4 Arbeitstage | Delivery 3-4 working days | Livraison 3-4 jours ouvrables
SCHWEIZ | SWITZERLAND | SUISSE Customs documents necessary
Zustellung 4-5 Arbeitstage | Delivery 4-5 working days | Livraison 4-5 jours ouvrables
DENMARK
Delivery 5-6 days
NORWAY Customs documents necessary
Delivery 7-8 days

FRANKREICH | FRANCE | FRANCE
Zustellung 6 Arbeitstage | Delivery 6 working days | Livraison 6 jours ouvrables
IRLAND | IRELAND | IRLANDE Customs documents necessary
Zustellung 8 Arbeitstage | Delivery 8 working days | Livraison 8 jours ouvrables
GROSSBRITANNIEN | UK | ROYAUME-UNI Customs documents necessary
Zustellung 8 Arbeitstage | Delivery 8 working days | Livraison 8 jours ouvrables
BELGIUM | BELGIQUE | NETHERLANDS | PAYS-BAS
Delivery 4 working days | Livraison 4 jours ouvrables

BESTELLUNG an | ORDER to | COMMANDE à:
ORDERS@CAROGUSTO.COM

Geschäftszeiten | Business hours | Heures d'Ouvertures
Montag - Donnerstag: 08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.30 Uhr
Freitag: 08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.00 Uhr
Monday - Thursday: 08.00 - 12.00 AM 13.00 - 16.30 PM
Friday: 08.00 - 12.00 AM 13.00 - 16.00 PM
Lundi - Jeudi: 08.00 - 12.00 heures 13.00 - 16.30 heures
Vendredi: 08.00 - 12.00 heures 13.00 - 16.00 heures

ART. NUMMER ART. NUMBER NUMÉRO DE L'ART.	ARTIKELBEZEICHNUNG ARTICLE NAME DESCRIPTION DE L'ARTICLE	Anzahl Kartons 6 Bowls / Quantity boxes of 6 bowls / Boîtes de 6 bols
10003001	 BUTTER CHICKEN: Indonesisches Currygericht mit mariniertem Hähnchen und Reis Indian curry with marinated chicken and rice Curry de poulet mariné à l'indienne et riz	
10003003	 RATATOUILLE QUINOA BOWL: Quinoa Bowl mit Ratatouille Gemüse Quinoa bowl with vegetables „Ratatouille style“ Quinoa avec des légumes Ratatouille	
10003004	 LINGUINE ALLA BOLOGNESE: Linguine mit einer Bolognese-Sauce mit Rindfleisch Pasta with a sauce Bolognese and beef Linguine à la sauce bolognaise et de la viande de boeuf	
10003006	 SPAGHETTI ALLA CARBONARA: Spaghetti mit einer cremigen Sahnesauce und Speck Spaghetti with a creamy sauce and bacon Spaghetti à la crème et lardons	
10003007	  PENNE ALL'ARRABBIATA: Penne mit einer pikanten Tomatensauce und Kräutern Pasta with a spicy tomato sauce and fine herbs Penne à la sauce tomate piquante et aux herbes fines	
10003008	RAVIOLI NAPOLETANA: Ravioli mit Käsefüllung und einer fruchtigen Tomatensauce Ravioli with cheese filling and a fruity tomato sauce Ravioli au fromage et à la sauce tomate fruitée	
10003009	 SPAGHETTI AL POMODORO: Spaghetti mit einer fruchtig-würzigen Tomatensauce Spaghetti with a fruity tomato sauce Spaghetti à la sauce tomate fruitée et légèrement épicée	
10003011	 GHACKETS MIT HÖRNLI: Hackfleischgericht mit Hörnchennudeln und Gemüse Pasta with a hearty minced meat sauce and vegetables Pâtes avec une sauce à la viande hachée et légumes	
10003012	 BAMI GORENG: Indonesisches Nudelgericht mit einem Hauch Ingwer und feinem Curry Indonesian noodle dish with a touch of ginger and fine curry Nouilles indonésiennes au gingembre et au curry raffiné	
10003013	 GOLDEN COCONUT CURRY: Gelbes Linsencurry mit Reis, Kichererbsen und Gemüse Yellow lentil curry with rice, chickpeas and vegetables Curry jaune de lentilles avec du riz, des pois chiches et des légumes	
10003014	 PAPRIKAGULASCH: Spätzli mit Rindfleisch und einer Paprika-Gulaschsauce German egg noodles with sliced beef and a goulash sauce with peppers Pâtes alsaciennes avec tranches de boeuf dans une sauce goulache et de poivrons	
10003015	 MUSTARD TURKEY: Pasta mit Putenfleisch & Senfrahmsauce französischer Art Pasta with turkey & French style mustard cream sauce Pâtes à la dinde & sauce crème à la moutarde à la française	
10003017	 ZÜRCHER GESCHNETZELTES: Tagliatelle mit Kalbfleisch und einer Champignon-Rahmsauce Pasta with veal and a creamy mushroom sauce „Zurich style“ Tagliatelle de veau à la crème et champignons de Paris	
10003064	 FUSILLI AI FUNGHI: Pasta mit einer Pilz-Rahmsauce Pasta with a creamy mushroom sauce Pâtes à la crème et aux champignons	
10003065	  CHILI CON CARNE: Texanischer Eintopf mit Hackfleisch, Bohnen, Mais und Reis Texan stew with minced beef, beans, corn and rice Potée texane à la viande hachée, haricots, maïs et riz	
10003068	  GREEN THAI CURRY: Curry-Gericht mit Basmatireis, Hähnchen und Gemüse Curry dish with basmati rice, chicken and vegetables Plat de curry avec riz basmati, poulet et légumes	
10003071	 RISOTTO ALLE VERDURE: Risotto mit leichtem Sommergemüse Risotto with summer vegetables Risotto aux légumes d'été	
10003073	 BAUERNEINTOPF: Bauerneintopf mit Kartoffeln, Hackfleisch & Gemüse Farmer's pot with potatoes, minced meat & vegetables Potée paysanne avec pommes de terre, viande hachée & légumes	
10003084	 GNOCCHI ROSSI: Gnocchi in Tomaten-Pesto-Sauce Gnocchi in tomato pesto sauce Gnocchi dans une sauce au pesto et à la tomate	
10003085	 PAELLA POLLO: Spanische Reispfanne mit Hähnchen & Gemüse Spanish rice casserole with chicken & vegetables Poêlée de riz à l'espagnole avec poulet et légumes	
10003086	 CHICKEN & RICE BOWL: Klassisches Hühnerfricassee mit Reis und Gemüse Classic chicken fricassee with rice and vegetables Fricassée de poulet classique avec rice et légumes	
10003087	 BEEF TERIYAKI: Rindfleisch in würzig-süßer Teriyaki-Sauce mit Gemüse & Reis Beef in spicy-sweet Teriyaki sauce with vegetables & rice Viande de boeuf en sauce teriyaki douce et épicée, avec légumes et riz	
10003088	 CHICKEN SWEET & SOUR: Nudeln mit Hähnchenfleisch in süß-saurer Sauce Noodles with chicken meat cooked in sweet and sour sauce Nouilles avec viande de poulet en sauce aigre-douce, plat cuit et pasteurisé	

ART. NUMMER ART. NUMBER NUMÉRO DE L'ART.	VERBRAUCHSMATERIAL CONSUMABLES CONSOMMABLES	EINHEIT PRO KARTON UNIT PER CARTON UNITÉ PAR CARTON	ANZAHL QUANTITY QUANTITÉ
10000073	SiSiSi WASSERFILTER UND ENTKALKER-SET SiSiSi water filter and descaler kit Ensemble SiSiSi filtre à eau et détartrant	3 Filter und 1 Entkalker 3 filter and 1 descaler 3 filtres et 1 détartrant	
10000081	SiSiSi WASSERFILER 130 L - KARTON SiSiSi water filter 130 l - Carton SiSiSi filtre à eau 130 l - Carton	Karton / Carton à 28 Stk. / pcs.	
10000201	SiSiSi ENTKALKERFLÜSSIGKEIT 0.7 L - KARTON SiSiSi descaling agent 0.7 l - Carton SiSiSi liquide détartrant 0.7 l - Carton	Karton / Carton à 12 Stk. / pcs.	

ART. NUMMER ART. NUMBER NUMÉRO DE L'ART.	QEAMER UND ZUBEHÖR QEAMER AND ACCESSORIES QEAMER ET ACCESSOIRES	EINHEIT PRO KARTON UNIT PER CARTON UNITÉ PAR CARTON	ANZAHL QUANTITY QUANTITÉ
10000141	SiSiSi QEAMER 230V	1 Stk. / pcs.	
10000144	UNTERGESTELL CHROMSTAHL MIT SCHUBLADE Chrome steel underframe Support en acier chromé	1 Stk. / pcs.	
10000142	CHROMSTAHLTISCH 60 CM BREIT Chrome steel table 60 cm wide Table en acier chromé de 60 cm de large	1 Stk. / pcs.	
10000259	SiSiSi WASSERTANK SiSiSi water tank Réservoir d'eau SiSiSi	1 Stk. / pcs.	

Die allgemeinen Geschäftsbedingungen von Carogusto AG bilden integrierenden Bestandteil dieses Bestellformulars und gelten für sämtliche Bestellungen: SiSiSi.com/de/agb
The general terms and conditions of Carogusto AG form an integral part to this order form and apply to all orders: SiSiSi.com/en/agb
Les conditions générales de Carogusto AG font partie intégrante de ce formulaire de commande et s'appliquent à toutes les commandes: SiSiSi.com/fr/agb